

Κοινή δήλωση
VII Διακυβερνητική Σύνοδος Κορυφής Τουρκίας-Ισπανίας
(17 Νοεμβρίου 2021, Άγκυρα)

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Τουρκίας, Η.Ε. Ο κ. Recep Tayyip Erdoğan και ο Πρόεδρος της Κυβέρνησης του Βασιλείου της Ισπανίας, Η.Ε ο κ. D. Pedro Sánchez, συναντήθηκε σήμερα στην Άγκυρα, με αφορμή τη VII Διακυβερνητική Σύνοδο Κορυφής Τουρκίας-Ισπανίας. Η Σύνοδος πραγματοποιήθηκε με τις εξής συμμετοχές:

Υπουργός Εξωτερικών, κ. Mevlüt Çavuşoğlu; ο Υπουργός Εσωτερικών, κ. Süleyman Soyulu; ο Υπουργός της Εθνικής Άμυνας, Τιμ. κ. Hulusi Akar; ο Υπουργός Ενέργειας και Φυσικών Πόρων, Hon. κ. Fatih Dönmez; ο Υπουργός Γεωργίας και Δασοπονίας, Hon. κ. Bekir Pakdemirli; ο Υπουργός Νεολαίας και Sport, Hon. κ. Mehmet M. Kasapoğlu; ο Υπουργός Βιομηχανίας και Τεχνολογίας, Hon. κ. Μουσταφά Βαράνκ και ο Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης, Hon. κ. Vedat Bilgin, από την πλευρά της Τουρκίας, και

- ο Β' Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικής Οικονομίας, Excm. κ.^a κα Yolanda Díaz Pérez; ο Αντιπρόεδρος Τρίτος της Κυβέρνησης και Υπουργός για την Οικολογική Μετάβαση και την Πρόκληση για το Δημογραφικό, Hon. κ.^a κα Teresa Ribera Rodríguez; ο Υπουργός Εξωτερικών Υποθέσεων, Ευρωπαϊκής Ένωσης και Συνεργασίας, κ. D. José Manuel Albares Bueno, η Υπουργός Άμυνας, Ε.Ε. κ.^a κυρία Μαργαρίτα Robles Fernández; ο Υπουργός Εσωτερικών, κ. Δ. Φερνάντο Grande-Marlaska Gomez; και η Υπουργός Βιομηχανίας, Εμπορίου και Τουρισμού, κ.^a κ. Reyes Maroto Illera, εξ ονόματος της Ισπανίας.

Οι Διακυβερνητικές Σύνοδοι Κορυφής ανάμεσα στην Τουρκία -Ισπανία έχουν αρχίσει και πραγματοποιούνται από τις 5 Απριλίου 2009, οπότε και έγινε η πρώτη από αυτές στην Κων/πολη. Η προηγούμενη Σύνοδος Κορυφής πραγματοποιήθηκε στις 24 Απριλίου 2018, στη Μαδρίτη.

Στο τέλος της Συνόδου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Τουρκίας και ο ο Πρόεδρος της κυβέρνησης του Βασιλείου της Ισπανίας συμφώνησε με την ακόλουθη δήλωση

Συνολικά :

1. Η Τουρκία και η Ισπανία απολαμβάνουν μια εγκάρδια σχέση που αντανακλά τη στρατηγική σημασία και για τις δύο χώρες. Οι διμερείς σχέσεις είναι δυναμικές σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του πολιτικού διαλόγου, τη συνεργασία σε θέματα ασφάλειας και άμυνας, εργασίας και απασχόλησης, του εμπορίου, των επενδύσεων, της επιστημονικής συνεργασίας, τις ανταλλαγές σε πολιτιστικά προϊόντα και αλληλοϋποστήριξη σε διεθνείς οργανισμούς, καθώς και σε μια από κοινού πρωτοβουλία παγκόσμιας κλάσης στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, δηλαδή της Συμμαχίας των Πολιτισμών.

Η Τουρκία και η Ισπανία είναι σύμμαχοι στο NATO και συνεισφέρουν σημαντικά για την ασφάλεια, την ευημερία και σταθερότητα σε ευρωπαϊκό και ευρωαντλαντικό επίπεδο, πέρα από τη συνεργασία σε έργα στον αμυντικό τομέα. Οι πύραυλοι Patriot που αναπτύσσονται στην Τουρκία ενσωματώνουν την αρχή θεμελιώδους σημασίας του αδιαίρετου της ασφάλειας στα συμμαχικά εδάφη. Η VII Σύνοδος Κορυφής πραγματοποιήθηκε σε μια μοναδική στιγμή, επηρεασμένη από την Πανδημία COVID-19, την κλιματική αλλαγή, την απώλεια βιοποικιλότητας, την ερημοποίηση, τις πρόσφατες μεταναστευτικές ροές που προκαλούνται από περιφερειακές και παγκόσμιες συγκρούσεις και φυσικές καταστροφές που έχουν δημιουργήσει την επείγουσα ανάγκη για ανθρωπιστική βοήθεια. Έχει συμβεί, επίσης, στο πλαίσιο μιας διαρκώς αυξανόμενης και ευρύτερης ανταλλαγής, επωφελής τόσο για τις χώρες όσο και για τα έθνη, τα οποία έχουν εντείνει τις σχέσεις τους και την εμπάθυσή τους, αρχίζοντας από συναντήσεις διαβούλευσης μέχρι και διακοινοβουλευτικό διάλογο.

Τα μέρη πιστεύουν ότι η συνολική τους εταιρική σχέση έχει ιδιαίτερη σημασία, επίσης για την ευρωπαϊκή γειτονιά που μοιράζονται και την περιοχή της Μεσογείου.

Ως εκ τούτου, σε αυτή τη Σύνοδο Κορυφής, η κατάσταση της σχέσης τους έχει επανεξεταστεί και έχουν μελετηθεί τρόποι και μέσα για την περαιτέρω εμπάθυνση της διμερούς και πολυμερούς συνεργασίας σε όλους τους τομείς.

2. Με αυτό το υπόβαθρο, και τα δύο Μέρη ορίζουν τη σχέση τους ως μία ολοκληρωμένη εταιρική σχέση που καταδεικνύει τη δύναμη, το εύρος και την ένταση τους στη διμερή τους σχέση.

Τα μέρη επιβεβαιώνουν τη σημασία που αποδίδουν στη συνέχιση της βελτίωσης και ενίσχυσης της σχέσης μεταξύ των κυβερνήσεων, των κοινοβουλίων, των εταιρειών, σε τομείς ακαδημαϊκούς και αντίστοιχα στις κοινωνίες των πολιτών τους.

Στο πλαίσιο αυτό, έχει δημιουργηθεί ένας μηχανισμός για την παρακολούθηση της Σύνοδος Κορυφής σε επίπεδο υφυπουργών και υπουργείων Εξωτερικών Υποθέσεων, η οποία θα παρακολουθεί την πρόοδο του εν λόγω συνδέσμου και ότι θα συνεδριάσει τουλάχιστον δύο φορές μεταξύ των Συνόδων Κορυφής.

3. Με την ευκαιρία της Συνόδου Κορυφής υπογράφονται έξι συμφωνίες. Τα μέρη υπογραμμίζουν τις δικές τους πεποιθήσεις ότι η υπογραφή τους θα συμβάλει στη συνέχιση της βελτίωσης των διμερών σχέσεων, που ήδη υποστηρίζονται από ένα ευρύ δίκτυο συμφωνιών.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟ

4. Τα μέρη επαναλαμβάνουν τη δέσμευσή τους να διατηρήσουν συχνό διάλογο στο πεδίο του εμπορίου και επενδύσεων για τον καθορισμό κοινών προσεγγίσεων για την Πρόοδο των οικονομικών σχέσεων μεταξύ Τουρκίας και Ισπανίας.

α. Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη σημειώνουν τη σημασία της αποτελεσματικής χρήσης των μηχανισμών που υπάρχουν, όπως η Μικτή Επιτροπή για την Οικονομία και το Εμπόριο, το Επιχειρηματικό Φόρουμ Ισπανίας-Τουρκίας και τη μόνιμη αναζήτηση νέων τομέων συνεργασίας.

β. Τα μέρη συμφωνούν να συγκαλέσουν τη Μικτή Επιτροπή για την Οικονομία και το Εμπόριο και the Business Forum το πρώτο εξάμηνο του 2022.

5. Τα μέρη χαιρετίζουν την ταχεία ανάκαμψη, το 2021, την έκταση του διμερούς εμπορίου, το οποίο επηρεάστηκε αρνητικά από την πανδημία του COVID-19 το 2020 και επιβεβαιώνουν την κοινή τους βούληση να συνεργαστούν για να διατηρηθεί αυτή η αναπτυξιακή τάση και να επιτευχθεί ο στόχος της να φτάσει σε επίπεδο διμερών ανταλλαγών αξίας 20.000 εκατομμυρίων δολαρίων.

6. Τα μέρη γνωρίζουν το γεγονός ότι οι άμεσες επενδύσεις μεταξύ των δύο χωρών είναι μια σημαντική πτυχή των οικονομικών τους σχέσεων και, επομένως, της αναπόσπαστης συσχέτισης του. Αποφασίζουν λοιπόν να συνεχίσουν να ενθαρρύνουν Τούρκους και Ισπανούς επενδυτές προκειμένου να αυξηθεί το επίπεδο των άμεσα αμοιβαίων επενδύσεων.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

7. Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι η πανδημία COVID-19 έχει προκαλέσει τεράστιες προκλήσεις για τις αγορές εργασίας τους και έχουν επίγνωση της ανάγκης να ακολουθήσουν μια αποτελεσματική, φιλόδοξη και προσωποκεντρική προσέγγιση με θέμα των πολιτικών της αγοράς εργασίας για την εξασφάλιση αξιοπρεπούς εργασίας για όλα. Έτσι, συμφώνησαν να εργαστούν προς αυτόν τον στόχο, συνενώνοντας τις καλές πρακτικές και τις εμπειρίες των εθνικών κυβερνήσεων και την ενίσχυση του αποτελεσματικού κοινωνικού διαλόγου, ιδίως σε τομείς πολιτικών απασχόλησης, αγορές εργασίας, επιθεώρησης εργασίας και υγείας και ασφάλειας στην εργασία.

Συμφωνούν επίσης ότι είναι σημαντικό να διαμορφώσουν το ψηφιακό μετασχηματισμό και το μέλλον της εργασίας που θα είναι χωρίς αποκλεισμούς, δίκαιοι και βιώσιμοι.

8. Τα μέρη αναγνωρίζουν ότι αντιμετωπίζουν τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα οι γυναίκες και οι νέοι που εισέρχονται στην αγορά εργασίας, ενώ αποτελούν το κλειδί για την εγγύηση χωρίς αποκλεισμούς και βιώσιμη οικονομική ανάκαμψη από την τρέχουσα κρίση που προκαλείται από την πανδημία. Ως εκ τούτου, υπόσχονται να συνεχίσουν αντιμετωπίζοντας αυτές τις προκλήσεις, όχι μόνο υπέρ των πολιτών της, αλλά επίσης για την επίτευξη των συμφωνηθέντων διεθνών στόχων.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

9. Τα μέρη επικυρώνουν τη δέσμευσή τους να συνεχίσουν να προωθούν και να ενισχύουν την υφιστάμενη συνεργασία στο πλαίσιο της Συμφωνίας Εκπαιδευτικής Συνεργασίας, που υπογράφηκε μεταξύ των δύο χωρών στις 3 Οκτωβρίου 2013.

10. Τα μέρη συμφωνούν να συνεχίσουν να εργάζονται για την υποστήριξη της διδασκαλίας της Ισπανικής και Τουρκικής γλώσσας και κουλτούρας στις αντίστοιχες χώρες τους.

ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ Ε.Ε

11. Τα μέρη υπογραμμίζουν ότι η προσχώρηση της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) είναι υψίστης σημασίας τόσο για την ΕΕ όσο και για την Τουρκία. Επιπλέον, η ευρωπαϊκή γειτονιά θα επωφεληθεί από την ένταξη της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέρη εκφράζουν τη σημασία της ενίσχυσης των σχέσεων μεταξύ ΕΕ και Τουρκίας μέσω μιας θετικής ατζέντας που λαμβάνει υπόψη την τουρκική προοπτική για την ένταξη. Συμφωνούν να μελετήσουν τα βήματα που μπορούν να γίνουν στο μέλλον για την προώθηση της προόδου των σχέσεων μεταξύ Τουρκία και η ΕΕ σε όλες της τις διαστάσεις, ιδίως αυξάνοντας τον διάλογο σε όλα τα επίπεδα, την ενημέρωση και την εκτέλεση της Τελωνειακής Ένωσης και μέσω της διαδικασίας απελευθέρωσης των θεωρήσεων, καθώς και συνέχιση και εμπάθυνση της συνεχιζόμενης συνεργασίας στο πλαίσιο διαφορετικών προγραμμάτων της ΕΕ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ

12. Τα μέρη επαναλαμβάνουν τη δέσμευσή τους να διατηρήσουν τακτικό διάλογο με στόχο τη συμβολή στην ειρήνη, την ασφάλεια και περιφερειακή και διεθνή σταθερότητα.

13. Ως σύμμαχοι στο NATO, τα μέρη έχουν ανταλλάξει τις απόψεις τους για το μέλλον του Οργανισμού μέχρι το έτος 2030 και μετά, επίσης τις προτεραιότητές τους για την επόμενη Σύνοδο Κορυφής του NATO, που θα πραγματοποιηθεί στη Μαδρίτη στις 29 και 30 Ιουνίου 2022.

14. Τα μέρη υπογραμμίζουν τη σημασία της ενότητας και της αλληλεγγύης μεταξύ των συμμάχων, ιδίως η συνεχής υποστήριξη που, για παράδειγμα, η Ισπανία δανείζει στην Τουρκία για την αεράμυνα, την οποία η Τουρκία εκτιμά πολύ.

15. Τα μέρη επαναλαμβάνουν επίσης τη σημασία της πλήρους συμμετοχής της Τουρκίας και των άλλων συμμάχων του NATO που δεν είναι μέλη της ΕΕ σε δραστηριότητες που σχετίζονται με την ασφάλεια και την άμυνα της ΕΕ.

ΑΜΥΝΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ

16. Τα μέρη χαιρετίζουν τη διεξαγωγή της ΙΧ Συνάντησης της Συνεργασία στον Τομέα Άμυνας με αφορμή την Έκθεση Defense Sector International - IDEF 2021 (Κωνσταντινούπολη, 19 Αύγουστος 2021) και τη συνάντηση των υφυπουργών Άμυνας τους στην Διεθνή Έκθεση Άμυνας και Ασφάλειας - FEINDEF 2021 (Μαδρίτη, από 3 έως 5 Νοεμβρίου 2021) και συμφωνήσαν να οργανώσουν τη Συνάντηση Χ στην Ισπανία, το έτος 2022, με πιο ολοκληρωμένο πρόγραμμα και με συναντήσεις εμπορικές που θα αναλύσουν πιθανούς τομείς συνεργασίας.

17. Τα μέρη τονίζουν ότι οι ισπανικές και τουρκικές εταιρείες στον τομέα της Άμυνας έχουν ολοκληρώσει με επιτυχία πολλά κοινά έργα τα τελευταία χρόνια και ότι το σημαντικότερο έργο της διμερούς συνεργασίας τους ήταν το πρόγραμμα Landing Helicopter Dock (LHD).

18. Δεδομένων των δυνατοτήτων και των δύο χωρών και των υψηλών δυνατοτήτων συνεργασίας, τα μέρη τονίζουν επίσης ότι μπορούν να λανσάρουν έργα παρόμοια με το πρόγραμμα LHD στο κοντινό μέλλον, εκτός από την από κοινού ανάπτυξη του μελλοντικού προγράμματος υποβρυχίου, αναλαμβάνουν κοινά έργα εναέριας, επίγειας και μη επανδρωμένα ναυτικά συστήματα και βελτίωση της συνεργασίας στον τομέα των συστημάτων του δορυφόρου και διαστήματος.

ΑΓΩΝΑΣ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

19. Τα μέρη αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με τον τρόπο βελτίωσης της συνεργασίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος δεδομένης της μεταβαλλόμενης φύσης της τρομοκρατίας και της σύνδεσής της με το οργανωμένο έγκλημα.

20. Τα μέρη υπογραμμίζουν την ανάγκη υιοθέτησης συνολικής στρατηγικής στη καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της ριζοσπαστικοποίησης και του οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένου του πεδίου εφαρμογής της πρόληψης της τρομοκρατικής προπαγάνδας και της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας και επαναλαμβάνουν την αποφασιστικότητά τους να ενισχύσουν την αμοιβαία διαβούλευση και συνεργασία σε όλους τους σχετικούς τομείς.

21. Τα μέρη σημειώνουν επίσης ότι η IV Συνάντηση της Μικτής Επιτροπής των Ισπανικών και Τουρκικών Σωμάτων Ασφαλείας (Μαδρίτη, 22 και 23 Σεπτεμβρίου 2021) παρείχε μια χρήσιμη πλατφόρμα για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του σοβαρού και οργανωμένου εγκλήματος, και συμφώνησαν να διατηρήσουν νέες συναντήσεις.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ, ΚΛΙΜΑΤΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

22. Τα μέρη εκφράζουν την προθυμία τους να αυξήσουν τη συνεργασία τους στο ενεργειακό πεδίο, ιδίως όσον αφορά τη μετάβαση σε καθαρή ενέργεια στο πλαίσιο της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής.

23. Τα μέρη επιβεβαιώνουν τον επείγοντα χαρακτήρα της λήψης άμεσων μέτρων για να καταπολεμηθούν την κλιματική αλλαγή και επαναλαμβάνουν την πρόθεσή τους να εργαστούν συνεργατικά στενά σε πρωτοβουλίες μετριασμού, προσαρμογής και ανθεκτικότητας.

24. Τονίζοντας τη σημασία της συνεργασίας στους τομείς της ενέργειας ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και ενεργειακής απόδοσης, ιδίως όσον αφορά την καθοριστική συμβολή στην επίτευξη των στόχων της Συμφωνίας του Παρισιού, τα μέρη γιορτάζουν την ανανέωση του Μνημονίου Κατανόησης σε Θέματα Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και Ενεργειακής Απόδοσης.

25. Τα μέρη αναλαμβάνουν να ενισχύσουν τις πρωτοβουλίες τους για παύση και αναστροφή απώλειας της βιοποικιλότητας και παροτρύνουν τα Μέρη της Σύμβασης για την Βιοποικιλότητα να υιοθετήσει ένα Παγκόσμιο Πλαίσιο Ποικιλότητας Φιλόδοξο και βιολογικό μετασχηματιστικό μετά το 2020 στο COP15 στο Κουνμίνγκ σύμφωνα με τη Διακήρυξη Κουνμίνγκ και να σταματήσει και να αντιστρέψει την απώλεια δασών και υποβάθμιση του εδάφους έως το 2030 σύμφωνα με τη δήλωση των ηγετών της Γλασκώβης για τα δάση και Χρήση της γης.

26. Τα μέρη εκφράζουν την κοινή τους βούληση να εργαστούν από κοινού και συνεργαστούν στον τομέα του νερού, όπως με το Μνημόνιο Κατανόησης που υπεγράφη σήμερα μεταξύ του Υπουργείου για την Οικολογική Μετάβαση και τη Δημογραφική Πρόκληση της Ισπανίας και το Υπουργείο Γεωργίας και Δασοπονίας της Δημοκρατίας της Τουρκίας.

ΕΥΡΩΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ

27. Τα μέρη επαναλαμβάνουν την υποστήριξή τους στις αξίες και τις αρχές της Διακήρυξης της Βαρκελώνης 1995 για την ευρωμεσογειακή περιοχή, καθώς και την Ένωση για τη Μεσόγειο (UfM) ως διακυβερνητικό οργανισμό που αντιστοιχεί στην προώθηση της συνεργασίας στην περιοχή υπέρ της ειρήνης, σταθερότητας, ανάπτυξης και κοινής ευημερίας. Τα κόμματα θυμούνται τους στόχους που καθορίζονται στον οδικό χάρτη δράσης της UfM και στους πέντε τομείς προτεραιότητας που καθιερώθηκαν με την ευκαιρία της 25ης επετείου της διάσκεψης της Βαρκελώνης, δηλαδή για το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα, τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς οικονομική και ανθρώπινη ανάπτυξη, την κοινωνική ένταξη και ισότητα, τον ψηφιακό μετασχηματισμό και την πολιτική προστασία. Τα μέρη υπογραμμίζουν τη σημασία της επιμονής στην πρόοδο που έχει σημειωθεί για την επιδίωξη αυτών των στόχων σύντομα στο VI Περιφερειακό Φόρουμ της Υπουργών Εξωτερικών της UfM, που θα πραγματοποιηθεί στη Βαρκελώνη στις 29 Νοεμβρίου.

ΚΥΠΡΟΣ

28. Τα μέρη εκφράζουν την πλήρη υποστήριξή τους για πρωτοβουλίες που στοχεύουν στην επίτευξη μιας δίκαιης, διαρκής, βιώσιμης και αμοιβαία αποδεκτής λύσης Κυπριακό.

Η ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ

29. Τα μέρη υπόσχονται να εγγυηθούν την ειρήνη και τη σταθερότητα στην Ανατολική Μεσόγειο. Τα μέρη τονίζουν ότι πρέπει να δίνεται πάντα έμφαση στη συνεργασία, στην αλληλεγγύη, στη δικαιοσύνη και στην ένταξη. Οι διαπραγματεύσεις διατηρούνται με καλή πίστη, με πρακτική προσέγγιση και σεβόμενα τις διατάξεις του διεθνούς δικαίου μπορούν να μεταφραστούν σε ένα αποτέλεσμα που συμβιβάζει με τους στόχους όλων των μερών και στις

πολιτικές λύσεις που είναι αμοιβαία αποδεκτές. Η γιορτή της Διεξαγωγής του Συνεδρίου της Ανατολική Μεσογείου θέτει μια ευκαιρία για την προώθηση ενός μηχανισμού συνεργασίας χωρίς αποκλεισμούς στην περιοχή.

ΛΙΒΥΗ

30. Τα μέρη εκφράζουν τη δέσμευσή τους να κάνουν τη Λιβύη ένα κράτος Ανεξάρτητο σε ειρήνη, ενωμένο και σταθερό, καθώς και τη κοινή τους βούληση να ενώσουν τις δυνάμεις τους για να υποστηρίξουν την πολιτική διαδικασία που υποστηρίζεται από τα Ενωμένα Έθνη, μια πρωτοβουλία και ευθύνη της Λιβύης, προκειμένου να επιτευχθεί μόνιμη σταθερότητα στη χώρα.

Η ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ - ΙΣΡΑΗΛ

31. Τα μέρη επιβεβαιώνουν τη δέσμευσή τους για επίλυση της σύγκρουσης μεταξύ Παλαιστίνης – Ισραήλ σύμφωνα με τις διεθνείς καθιερωμένες παραμέτρους και τη λύση των δύο κρατών. Γιορτάζουν τις πρόσφατες επαφές μεταξύ της κυβέρνησης του Ισραήλ και της Παλαιστινιακής Αρχής, και τους ενθαρρύνει να ενισχύσουν και να προτρέψουν και τα δύο μέρη να συνεργαστούν για να πετύχουν μπροστά σε άμεσες και μακροπρόθεσμες απειλές για την ειρήνη και σταθερότητα και να απέχει από τη λήψη μονομερών μέτρων που μπορούν να υπονομεύουν τη λύση των δύο κρατών. Τα μέρη αναλαμβάνουν να υποστηρίξουν όλες τις πρωτοβουλίες για την αναζωογόνηση της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Μέση Ανατολή και να συνεισφέρουν στην επανέναρξη των διαπραγματεύσεων το συντομότερο δυνατό.

ΣΥΡΙΑ

32. Τα μέρη εκφράζουν τη βαθιά τους ανησυχία για την τρέχουσα κρίση στη Συρία και επαναλαμβάνουν την υποστήριξή τους στην πολιτική διαδικασία που υποστηρίζεται από τα Ηνωμένα Έθνη, στόχος των οποίων είναι η εξεύρεση πολιτικής λύσης σύμφωνα με το ψήφισμα 254 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Υπό αυτή την έννοια, Τουρκία και Ισπανία παροτρύνουν τα συριακά μέρη να ξεκινήσουν διαπραγματεύσεις σε μια ουσιαστική και εποικοδομητική βάση στο πλαίσιο της Συνταγματικής Επιτροπής.

33. Τα μέρη εκτιμούν ότι η Τουρκία φιλοξενεί περισσότερους από 3,7 εκατομμύρια Σύρους και συμβάλλουν σε πρωτοβουλίες σταθεροποίησης στη Συρία, γιορτάζουν την υποστήριξη που παρέχεται από την ΕΕ και παροτρύνουν τη διεθνή κοινότητα και τα Ηνωμένα Έθνη να ενισχύσουν τη συνεισφορά τους για να μοιραστούν την προσπάθεια με δίκαιο τρόπο. Επιπλέον, τα μέρη υπογραμμίζουν την επείγουσα ανάγκη αντιμετώπισης της ανθρωπιστικής κρίσης που υποφέρει αυτή τη στιγμή η Συρία σύμφωνα με την Ψήφισμα 2585 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ

34. Τα μέρη επιβεβαιώνουν τη δέσμευσή τους να κάνουν το Αφγανιστάν ένα Ειρηνικό και σταθερό κράτος στο οποίο τα θεμελιώδη δικαιώματα

προστατεύονται και γίνονται σεβαστά τα μέσα διαβίωσης όλων των Αφγανών, ιδίως των γυναικών και των κοριτσιών. Εκφράζουν την ανησυχία τους για την επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης και την υποστήριξη για ανθρωπιστικές και σταθεροποιητικές εργασίες που πραγματοποιούνται από τη διεθνή κοινότητα στη χώρα. Εκφράζονται επίσης την ανησυχία τους για τις συνεχιζόμενες τρομοκρατικές επιθέσεις, που αποτελούν σοβαρό εμπόδιο για την ειρήνη και την ασφάλεια. Αναδεικνύουν την ανάγκη για πολιτική συμφιλίωση, την πλήρη αποκατάσταση της ασφάλειας και τη δημόσια τάξη, και τη γενική προστασία του δικαιώματος στη ζωή και ιδιοκτησίας στη χώρα. Τα μέρη τονίζουν την ανάγκη για μια κυβέρνηση που αληθινά περιλαμβάνει και αντιπροσωπεύει για την επίτευξη αυτών των στόχων.

ΑΦΡΙΚΗ

35. Τα μέρη συμφωνούν ότι η διμερής συνεργασία στην Αφρική μπορεί να συμβάλει στον οικονομικό μετασχηματισμό και τη βιώσιμη ανάπτυξη της Ηπείρου.

ΙΒΕΡΟΑΜΕΡΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΡΑΪΒΙΚΗ

36. Τα μέρη εκφράζουν την κοινή τους επιθυμία να μελετήσουν πιθανούς τομείς συνεργασίας στην Ιβηρο-Αμερική και την Καραϊβική, με σκοπό την ευνοϊκή και προώθηση της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και πολιτικής σταθερότητας στην περιοχή.

37. Τα μέρη επαναλαμβάνουν την υποστήριξή τους στη διαδικασία διαλόγου μεταξύ της κυβέρνησης και της αντιπολίτευσης της Βενεζουέλας στο Μεξικό υπό την αιγίδα της Νορβηγίας και συμφωνούν να διατηρούν στενή επαφή και να συνεργάζονται σε σχέση με αυτό το θέμα.

COVID-19

38. Τα μέρη υπογραμμίζουν τη σημασία του μετριασμού των επιπτώσεων της πανδημίας και τους περιορισμούς της στην οικονομία και την κοινωνική ζωή, ιδίως για τα ταξίδια και τον τουρισμό. Από την πεποίθηση ότι καμία χώρα δεν θα σωθεί μέχρι η πανδημία να τελειώσει σε παγκόσμιο επίπεδο, τα Μέρη υποστηρίζουν την ισότιμη πρόσβαση σε ασφαλή και αποτελεσματικά εμβόλια.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ

39. Τα μέρη τονίζουν ότι η παράτυπη μετανάστευση αποτελεί κοινή πρόκληση και για τα δύο χώρες. Η πρόληψη είναι ο πιο αποτελεσματικός τρόπος αντιμετώπισης αυτής της πρόκλησης, ξεκινώντας με την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της, πριν οι μετανάστες και οι αιτούντες άσυλο φτάνουν στα σύνορά τους, μειώνοντας τη φτώχεια και επιλύοντας τις συγκρούσεις μέσω της διεθνούς συνεργασίας στις χώρες καταγωγής (μεταναστών) .

40. Τα μέρη υπογραμμίζουν την ανάγκη ενίσχυσης της επιχειρησιακής συνεργασίας με χώρες προέλευσης και διέλευσης για την καταπολέμηση της παράτυπης μετανάστευσης και δίκτυα λαθρεμπορίας μεταναστών, καθώς και πρωτοβουλίες που στοχεύουν στην επιστροφή όσων δεν χρειάζονται διεθνή προστασία και στην καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και του λαθρεμπορίου μεταναστών.

41. Τα μέρη τονίζουν ότι οι χώρες υποδοχής απαιτούν διανομή με δίκαιες προσπάθειες και ευθύνη και αυτό πρέπει να διατυπωθεί με κοινές ευρωπαϊκές πολιτικές για τη μείωση της μεταναστευτικής πίεσης και στις δύο χώρες ενισχύοντας τους νομικούς διαύλους και υποστηρίζοντας μέτρα που αναλαμβάνονται για την ασφαλή, εθελοντική και αξιοπρεπή επιστροφή των εκτοπισμένων ανθρώπων .

42. Τα μέρη αποφάσισαν να ξεκινήσουν τακτικές διαβουλεύσεις για θέματα που σχετίζονται με τη μετανάστευση.

Η ΣΥΜΜΑΧΙΑ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ (UNAOO)

43. Τα μέρη υπογραμμίζουν ότι η πρόσφατη εξέλιξη των γεγονότων σε όλη την κόσμο, συμπεριλαμβανομένων των προκλήσεων που συνδέονται με την πανδημία του COVID-19 και τόνισαν τον κρίσιμο ρόλο που διαδραμάτισε η Συμμαχία των Πολιτισμών των Ηνωμένων Εθνών (UNAOO) ως πλατφόρμα διαλόγου, κατανόησης και συνεργασίας μεταξύ πολιτισμών και θρησκειών. Έχοντας επίγνωση αυτού, εκφράζουν την υποστήριξή τους στο πρωτοβουλίες για την ενίσχυση του UNAOO και τη βελτίωση της αποτελεσματικότητάς του.

44. Τα μέρη εκφράζουν την υποστήριξή τους για το έργο που επιτελείται από το UNAOO, από τον Ύπατο Εκπρόσωπό και από τον πρόσφατα διορισμένο Ανώτερο εκπρόσωπος του Γραφείου UNAOO της Γενεύης. Επί πλέον, τα μέρη σημειώνουν ότι το μελλοντικό Περιφερειακό Γραφείο UNAOO στην Κωνσταντινούπολη θα συμβάλει σημαντικά στις τρέχουσες προσπάθειες.

ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

45. Τα μέρη συμφωνούν να συνεχίσουν τακτικά σε υψηλό επίπεδο τις διμερείς συναντήσεις τους.

46. Ομοίως, τα μέρη αποφάσισαν να ξεκινήσουν τακτικές συναντήσεις σε επίπεδο Γενικών Διευθυντών για διμερείς υποθέσεις και υποθέσεις Ευρωπαϊκής Ένωσης· περιφερειακές διαβουλεύσεις, Μέση Ανατολή, Αφρική, Λατινική Αμερική και Καραϊβική και Ασία; και άλλες λειτουργικές διαβουλεύσεις για διάφορα θέματα, όπως ο αγώνας για την αντιτρομοκρατία, τον σχεδιασμό πολιτικής, των διπλωματικών σχολείων και στρατηγικών ερευνητικών κέντρων στα δύο Υπουργεία Εξωτερικών.

47. Και ως ένδειξη της προθυμίας τους να συνεχίσουν να εμβαθύνουν τη σχέση τους με σε πλήρη συνεργασία, τα ακόλουθα έγγραφα υπογράφονται σε αυτή τη σύνοδο κορυφής:

- Δήλωση Πρόθεσης για Συνεργασία στους τομείς της Εργασίας και Απασχόλησης μεταξύ της Β' Αντιπροεδρίας της Κυβέρνησης και το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Οικονομίας του Βασιλείου της Ισπανίας και το Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Ασφάλισης της Δημοκρατίας της Τουρκίας.

- Μνημόνιο Συναντίληψης μεταξύ της Γ' Αντιπροεδρίας της Κυβέρνησης και το Υπουργείο Οικολογικής Μετάβασης και Πρόκλησης – Δημογραφικών του Βασιλείου της Ισπανίας και του Υπουργείου Γεωργίας και Δασοκομίας της Δημοκρατίας της Τουρκίας για τη συνεργασία στον τομέα του νερού

- Μνημόνιο Συναντίληψης μεταξύ της Γ' Αντιπροεδρίας της Κυβέρνηση και Υπουργείο Οικολογικής Μετάβασης και Πρόκλησης Δημογραφικά στοιχεία του Βασιλείου της Ισπανίας και του Υπουργείου Ενέργειας και Φυσικοί Πόροι της Δημοκρατίας της Τουρκίας στον τομέα Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και ενεργειακή απόδοση

- Μνημόνιο Συναντίληψης μεταξύ του Υπουργείου Εσωτερικών του Βασιλείου της Ισπανίας και της Δημοκρατίας της Τουρκίας για τη διαχείριση καταστροφών και Έκτακτες καταστάσεις

- Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Επιστημών και Καινοτομίας του Βασιλείου της Ισπανίας και του Συμβουλίου Έρευνας Επιστημονικού και Τεχνολογικού Ινστιτούτο Τουρκίας για τη Συνεργασία στην *logística* και Πολικές Επιστήμες

- Μνημόνιο Συνεργασίας Υπουργείου Πολιτισμού και Αθλητισμού του Βασιλείου της Ισπανίας και του Υπουργείου Νεολαίας και Αθλητισμού της Δημοκρατίας της Τουρκίας για τη συνεργασία στον τομέα του Αθλητισμού.